

ӨФӨБӨЗЗӘН СЫККАН БЕР ҒАЛИМДЫҢ ХЕЗМӘТЕНӘ ЕГЕРМЕ БИШ ЙЫЛ ТУЛЫ МӨНӘСӘБӘТЕ МЕНӘН

Ошо мәкәләмдә мин үзебезгә берзән-бер этнографыбыз булған полковник Әбүбәкер абзый Әхмәтйән улы Диваев хақында һөйләргә итәм. Сөнки Әбүбәкер әфәнде, беренсенән — Өфө кешеһе, Өфө мырзаһы, икенсенән, быйыл уның фәнни хезмәтенә егерме биш йыл тулды. Әбүбәкер әфәнде безгә төрк этнографияһына, йәғни безгә милли филе-мебезгә ни кәзәр күп һәм шул кәзәр озон йылдар хезмәт иткән кеше булһа ла, безгә халкыбыз уны якшылап белмәй, сөнки безгә, беренсенән, Әбүбәкер әфәнде өйрәнгән филем менән шөгәлләнгән кеше юк, икенсенән, Әбүбәкер әфәнденең бөтөн хезмәттәре рустарҙың үз араһында ла бик аз ғына нөсхәлә тарала торған фәнни журналдарҙа рус телендә язылған.

Әбүбәкер әфәнде был көндә алтмыш йәшлек бер зат булып, Ташкент калаһында йәшәй. Асылында иһә Өфө губернаһы Стәрлетамак өйәзе Тукай ауылының дворян башкорттарынан. Ул етенсе быуында башкорт тарихында бик мәшһүр булған старшина Сөләймән Диваевка тоташа (Әбүбәкер бин Әхмәтйән бин Шаһморат бин Фәрехшат бин Ишмөхәмәт бин Дауыт бин Сөләймән бин Дивай). Әбүбәкер әфәнденең нәсел-нәсәбе бер рисәлә һүрәтендә бик якшы итеп язылған, хужаһы уны рәхим итеп миңә кулланырға бирзе. Әбүбәкер әфәнденең төп бабаһы булған Дивай Навай улы кантондарынан элекке Стәрле өйәзендә старшиналык иткән һәм полковник дәрәжәһендә булып, 1729 йылда вафат булған. Уның улы Сөләймән тағы старшина булып торған һәм 1756 йылда фетнә сығарған башкорттарға каршы хезмәт иткән һәм фетнәнең башлығы булған Батырша мулланы тотоп алған. Ошоноң өсөн әбей батша Елизавета Петровна уны баш калаға сақырып алған. Сөләймән старшина унда күп хөрмәттәр күргән һәм 1757 йылда вафат иткән. Дивай менән Сөләймәндән һуң да был нәсел һаман ғәскәри һәм хөкүмәт хезмәттәрендә булып килгән. Өфө виләйәтендә Пугачев, Юлай, Салауат фетнәләренә каршы быларҙың күп хезмәттәре тейгән. Әбүбәкер әфәнденең атаһы Әхмәтйән дә армия кавалерияһында ротмистрлык дәрәжәһендә булып, күберәк вақыт межевой корпусты хезмәт иткән.

Әбүбәкер әфәнде үзе 1855 йылдың алтынсы декабрәндә Тукай ауылында тыуған. Һуңынан Ырымбурза Неплюев кадет корпусын тамамлап, 1906 йылда офицер булып сыға. Укыуын тамамлагандан һуң Төркөстанға ебәрелә, унда башта Әүлиә-ата өйәзәндә участковый начальник хезмәтәндә тора. Һуңынан Төркөстан генерал-губернаторы канцелярияһында шәрәк телдәре тәржемәнлығы хезмәтен һәм военный губернатор янында чиновник особых поручений хезмәтен башкара. Йыл кылаһы хезмәтәрән еренә еткереп, главный штаб ведомствоһының ғәскәри чиновнигы, коллежский советник исеме менән отставкаға сыға.

Әбүбәкер әфәнде үзенә хезмәтә дәүерәндә зур эштәрзә булған. Күп вакыт Бохара, Хиуа әмирзәрән батша хәзрәттәрәнә күрештереп, ике аралағы эштәрзә карау Әбүбәкер әфәндегә төшкән. Шул ук вакытта төрлө ғалимдар менән танышып, төрлө филми йәмғиәттәрзә эшләргә лә өлгөргән. Ул үзенә өстөнә төшкән хезмәттәрзә якшы башкарыуы бәрәбәрәнә бик күп мизалдар алып, филми хезмәттәрә өсөн төрлө йәмғиәттәргә ағза булып та һайланған. Ул бөгөн Һырдарья статистика йәмғиәтәндә, императорзың шәркиәт йәмғиәтәндә, императорзың тәбиғәт һәм этнография йәмғиәтәндә, императорзың география йәмғиәтәндә, Төркөстан тарих йәмғиәтәндә хәкики ағза, Казан дәрәлфәнүнәндә тарих һәм археология йәмғиәтәндә ғүмерлек ағза. Ул байтак вакыт Төркөстан тарих йәмғиәтәндә сәркәтиплек вазифаһын үтәп торзо. Әбүбәкер әфәнде фәнни хезмәтен бынан тамам егерме биш йыл элек, утыз биш йәштәрәндә, 1891 йылда башланы¹. Үзе бик күп вакыт казак араһында торған һәм ошо юл менән уларзың тормош һәм көнкүрештәрә, тел һәм әзәбиәттәрәнә төрлө тарафтарын бик диққәтлә өйрәнгән. Тәбиғи этнограф булған Әбүбәкер әфәнде үзенә ғүмерәндә казак тормошона, халқына караған ни генә осраһа ла, калдырмайынса язып, теркәп барған. Һуңынан һарттар араһында тороп, уларзың тормошон да өйрәнгән. Ләкин казак тормошо күңәлгә ятышлы булғанғамы, йәки ул тормош артығырак оригиналь булғанғамылыр, Әбүбәкер әфәнденә бар хезмәтә тиерлек казак халқы, казак этнографияһына карай. Без үзебеззә милли ғәзәт, йола, әзәбиәтебез менән танышкыбыз килһә, Әбүбәкер әфәнденә әсәрзәрән укырға һәм уларзы үз халқыбыз куллана алһын өсөн яңыртып куйырға тейешбез. Шуның өсөн мин был урында Әбүбәкер әфәнденә хезмәттәрән берәм-берәм һанап күрһәтергә булдым.

Әбүбәкер мырза күберәк хезмәттәрән Һырдарья виләйәтенә статистика йыйынтығында ("Сборник материалов для статистики Сырдарьинской области") баһтырған. Был йыйынтықтың беренсе томына "Зиялы хан һәм сәғәт", "Өс кәрзәш", "Зирәк вәзир", "Ихтыярһыз Кәмән", "Йылан арбауы", икенсе томына (1892 йыл) "Карт менән уның ун ике йәшлек кызы", "Ғәжәп һүрәттә котолоу", "Йәш булһа ла, ақыллы", "Яман кыз", "Яман малай", "Исәр тинтәк", "Йомарт һәм һаран", "Ақыллы батша", "Хәким батша", "Насар фекерзәр" исемлә хикәйәләр һәм "Бүрә менән төлкө", "Төлкө менән әтәс" исемлә мәсәлдәр (басня), "Исә заманда колдарзы азат итеү тураһында бирелгән документтар" тигән әсәрзәрә ингән.

Өсөнсө томда (1894 йыл) — "Атка менәр", "Бер төлкөнөң башынан үткән эштәр", "Сыскан-кыз", "Ерәнсә", "Төлкөнөң уңмаған ауы (һунары)", "Егетлекле кыз", "Канатлы пәрейзәрзең кыздары", "Төлкө, айыу һәм көтөүсә", "Тағай-хандың кызы нисек ошта хөкөм сығарған", "Өс мәслихәт" тигән хикәйләр, "Халык араһындағы ырымдар", "Мәкәләләр".

Дүртенсе томға (1895 йыл) "Шура (Сура) батыр хикәйәһе", "Ғәжәп аңсы", "Өс катындың үткәне", "Өс мөрфәтһез" тигән хикәйәләре, "Ырымдар", "Мәкәләләр" һәм "Төлкө, бүре, каплан", "Төлкө менән карға", "Бака менән өйрәктәр", "Хәйләкәр төлкө", "Батыр ишәк", "Төлкө менән каплан, дөйә, дунғыз", "Төлкө менән бүзәнә" тигән мәсәлдәре (басня), тағы "Чимкент һарттарының кыз озатыу ғәзәттәре" тигән әсәре ингән.

Бишенсе томда (1896 йыл) — "Қазығорт кәмәһе һақында хикәйә", "Мырза Изәүкәй батыр", "Баксы (бакшы)", "Албақты", "Тешләй торған шайтан", "Катын киәфәтендөгә йылан" тигән хикәйәләр, "Ырымдар", "Һарт мәкәлдәре", "Ғәзел сара", "Ике мәкәлдәң төбө", "Үткен кыз", "Тинтәк", "Батша, вәзир һәм кыз", "Ғаззар", "Йәнә тинтәк", "Локман һәким", "Ғәйбәтсә кол" тигән хикәйәләр.

Алтынсы томда (1897 йыл) — "Мәмәктәң башынан үткән эштәр", "Төлкө менән ташбака һәм урман бете", "Кем залимырак?", "Карт менән дейеү", "Көсә", "Кыз батша" тигән хикәйәләр һәм мәкәләләр.

Туғызынсы томда (1901 йыл) — "Қырғызарзың дейеү һақындағы хикәйәләре", "Ырымдар", "Йорт хайуандарын дауалау" тигән әсәрзәре (75 бит). Унынсы томға "Алпамыс батыр" тигән олуғ хикәйә ингән (88 бит). Ун беренсе томда — "Акыллы кәңәштәре", "Қырғызарзың бишәк йырзаны", ун икенсе томда "Өс тазың вакиғаһы" тигән хикәйәләр басылған.

Казан университетының археология йәмғиәте йыйынтығының (Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете) ун өсөнсө томында "Қырғызарза ай һисабы һәм уға бәйлә ырымдар", "Әхмәт Йәсәүиҙең мөһөрө", "Әхмәт Йәсәүи мәсетендөгә языузар" тигән әсәрзәре, ун дүртенсе томында "Қырғызарзың борон замандағы ерләү (дәфен) ғәзәттәре", "Қырғызар инаныуында ен, дейеү, пәрейзәрзең нисек килеп сығыузары һақында", "Йондоззар һақында қырғызарзың хикәйәләре", "Қырғызар қояшты нисек тасуир итәләр", "Қырғызарзың қарыһүзәрәнән өлгөләр", "Қырғызарзың үлгән кешегә қарап укый торған һүзәрә" тигән мәкәләләре басылған.

Ун бишенсе томда (1899 йыл) — "Баксының табип һәм сихырсылыкта күрһәткән эштәре" тигән зур тикшеренеүе, егерменсе томда (1908 йыл) "Ғуж бин Малик һақында қырғыз хикәйәләре" тигән мәкәләһе нәшер ителдә³.

Казан университетының ғилми йыйынтығының (Ученые записки Казанского университета) 1897 йылғы нөсхәләрендә "Қырғызарзың қарыһүзәрәнән өлгөләр — Бекет батыр һақында қырғыз хикәйәләре" (72 бит), 1900 йылғы апрель китабында "Һырдарья виләйәте қырғызарзының туй йолалары һақында" тигәндәре донья күрзе.

Петербуртта Император археология йәмғиәтенәң шәрәк бүлегә йыйынтығының (Записки Восточного Отделения Императорского Русско-

го Археологического общества) унынсы томында "Коркот-ата ха­кын­да бер нисә һүз", ун беренсе томында "Сыңғыз-хан ха­кын­да кыргыз хикәйәһе", "Аланғсар-әлиф тураһында хикәйә" тигәндәре ба­сылды. Император география йәмғиәтенә этнография бү­ле­ге (Записки Императорского Русского Географического общества по отделению этно­гра­фии) Потанин шәрәфенә сығарған 34 томында "Кыргыз­зар­зың юлға сыққанда юрай торған билгеләре" тигән мәкә­лә­һе урын алған.

Шул ук география йәмғиәтенә Төркөстан бү­ле­ге йыйынтығының (Известия Туркестанского Отделения Русского Географического общества) 1900 йылда сыққан томында "Кыргыз­зар­зың бишек йырзары", шунда ук, ләкин майзанға сығарылмайынса калдырылған "Кыргыз­зар­зың оятһыз мәкәлдәре" тигәнә ба­сылды.

1899 йылда Ташкентта сыққан "Русский Туркестан" йыйынтығында "Кыргыз­зар­за ауыл көнкүрешә терминдары" тигән әсәре.

Мәскәү этнография йәмғиәте йыйынтығының "Этно­гра­фические обо­зрения" томдарында (52, 60, 67, 69, 83) "Һыр­дар­ья виләйәте кыргыз­зарының хикәйәләре" исемендә мәкә­лә­ләр ба­стыр­зы. Былар­зан тыш, Диваевтың иң күп әсәр­зәре Ташкентта сыққан "Окраина" гәзите менән бер көндә сыққан "Туркестанские ведомости" рус гәзитендә ба­сылған. "Окраина"ның 1894 йылғы 18-се һанында "Әйт, ала каз", 52-се, 55-се һандарында "Ала сапан" тигән кыргыз хикәйәләре, 66-сы һанында "Кыргыз­зар­зың тормоштары ха­кын­да" тигән мәкә­лә­ләр; 1897 йылғы 27-се һанында "Үләң", "Кыргыз­зар­за хөкөм мәсьәләһе", 34-се һанында "Кыргыз­зар­за хикмәтлә һүз­зәр (афоризмдар)" тигән мәкә­лә­ләрә ба­сылды.

"Туркестанские ведомости" гәзитенә язғандары ла бик күп: 1892 йылғы 41-се һанында "Елде сақырып арбау", 1893 йылғы 7-се һанында "Йылан саққанға каршы арбау", 1896 йылғы 83-сә һанында "Йәнә арбау", 1900 йылғы 88-се һанында "Кара-кыргыз­зар­зың асылы ха­кын­да хикәйә", 91-селә "Ташкент калаһының төзөлүе ха­кын­да хикәйә", 97-селә "Үзбәктәр­зәң асылы ха­кын­да хикәйә", 1901 йылғы 39-сы, 41-селә "Акһак Тимер­зәң Әх­мәт Йәсәүи кәберенә бир­гән ярлығы", 33-селә "Ташкент һарттарының кәсеп һәм һөнәр­зәре", 25-селә "Кыргыз­зар­зың инанызуары", 20—25-селәр­зә "Исмәғил-ата ха­кын­да хикәйәләр", 86-сыла бер китапка тән­ки­т, 1902 йылғы 80-селә һәм 1903 йылғы 43-селә "Кыргыз­зар­за ауырыу һәм дауалау", 1903 йылғы 190-сыла "Катынға ышанма", 10-сыла "Алдар Кесә шайтанды нисек алдаған", 1904 йылғы 102-селә һәм 1905 йылғы 4-селә "Кыргыз­зар­зың мал тәрбиәһе ха­кын­да", 50-селә "Каз батша һәм Карағол", 1905 йылғы 152-селә "Кыргыз балаларының уйындары", 1909 йылғы 24-селә "Дүрт ғасыр", 59-сыла "Бәзәк йыры менән ауырызуар­зы дауалау", 114-селә "Кыргыз мәкәлдәре", 1907 йылғы 54-селә "Кыргыз егет­тә­ренәң боронғо уйындары" тигән мәкә­лә­ләрә ба­сылды. Былар­зан тыш, Төркөстан тарих йәмғиәте йыйынтығына (Протоколы Туркестанского кружка любителей археологии) ингән бәғ­зә мәкә­лә­ләрә бар ине. Унда тик "Күк кәшәнә" тураһында язғаны хәтеремдә. Бынан башкалары башка йыйынтыкта йә гәзиттә язылып, калған әсәр­зәре ми­нең тарафымдан тер­кә­л­мә­гән.

Ошо килтергәндәребеззән үк асык күренергә тейешле ки, Әбүбәкер әфәнденең хезмәттәре казак этнографияһының һәр яғын да яктырта. Ул унда кыргыз (йәғни казак) халкының сикһез хикәйәләр, былиналар, мәсәлдәр (баснялар), мәкәл, йомак, афоризм, арбау, ырым-юрау, гөрөф-ғәзәт һәм йырзарға караған әзәбиәт (мәсәлән, туй, йыназа, бишек йырзаны), үләң, хөрәфәт, баксылык кеүек эштәрен, уларзың үз тарихтарын һәм диндәрен, донъялағы төрлө күренештәрен, караштарың, егеттәренең һәм балаларының уйындарын, уларза ауыл көнкүрешенә караған терминдарзы, ғөмүмән, казак халкының этнографияһы исеме менән ни булырға мөмкин, шуларзың барыһын да йыйған. Етмәһә, бер аз һарттарзыкын да күрһәткән. Быларзан тыш, археология һәм тарихка караған байтак мәғлүмәт биргән.

Әбүбәкер әфәнденең элекке хезмәттәрендә бер тулмаған ер итеп һанарлык урын булһа ла, ул да килтерелгән шул кәзәр зур материалдарзың тик рус телендәгә тәржемә хәлендә генә калыуы, янына төрки тексы кушылмауылыр. Ләкин бында ғәйеп Әбүбәкер әфәнделә түгел, уның әсәрзәрен нәшер иткән йыйынтыктың әйәләрендәләр. Йыйынтык әйәләре китаптарында ”кәрәкһез” булған төрки текстарға урын бирмәй. Тик һуңғы заманда ”Бишек йырзаны”, ”Бекет батыр”, баксы, туй йырзаны, ”Алпамыш батыр” кеүектәр генә текстары менән нәшер ителгән. Әсәрзәрең русса тәржемәләре бик һәйбәт, Әбүбәкер әфәнде уларзың рухын тамам белеп, кәрәк еренән тотоп бирә ала, хатта күп вақыт казак йырзаны руссаға ла рифма менән тәржемә итә. Без уйлайбыз, Әбүбәкер әфәнде, бәлки, бер вақыт үзе нәшер иткән әсәрзәренең асыл текстарын майзанға сығара алмаҫ микән, тип. Рус фәнни матбуғатында, бер мәртәбә әйтеп үтелгән һүзгә карағанда, Әбүбәкер әфәнде йыйған материал күберәк укыу-язуу белә торған һырдарья казактары араһында йыйылған, һәм байтак өлшә ауыззан язылып алынған булмаһынса, кағыззан күсерелгән әйберзәр икән⁴. Был вақытта асыл текстарын булдырыу мәсәләһә тағы кәрәклерәк булып төшә. Беззәң языуыбызса, Әбүбәкер әфәнделә йыйылған материал бик күп. Шуларзың тәржемәләре нәшер ителгәнән дә, ителмәгәнән дә был хөрмәтлә зат йыйып бирә алһа, бөтөнөһөн йыйып баҫтырырға, иншалла, беззә бер һиммәт әһлә табылыр ине. Әбүбәкер әфәнде йыйған нәмәләр телебез һәм халкыбыз өсөн баһалап бөткөһөз бер хазиһалыр. Әгәр асыл төрки телендә лә сығып куйһа, ул вақыт уның милли тормошобоз өсөн булған кәзәре киммәтә тағы артыр ине. Әгәр бер кеше үзебеззәң саф кәүми хаятыбыз әсенә сумайым тиһә, ул вақыт уға, шул Радлов, Потаниндың кәүми үзенсәлегебеззә бер зә бозмай һаклап килгән төрктәр араһынан йыйған төрки этнографияһы әсенә инергә кәрәк. Яңы Казан татар әзәбиәтә казан татары йәһәтендәгә йәмһез ерзәренән инә алған кәзәр индек. Инде шул халык өсөн ”халыктыкы” булған яңы бер ”кәүми” нәмә бирәм тиһә, мотлак шул Диваевтың хезмәттәренә мөрәжғәт итергә кәрәк. Әгәр ”Ак юл” журналы балаларыбыззы үзебеззәң кәүми бишегебеззә халкыбыззың рухы әсендә тәрбиәләргә теләһә, үзенең матур биттәренә тезә торған материалды мотлак шул Диваевтар йыйған йәки

йыя торған өлкәнән алырға кәрәк булыр. Сөнки беззең халыктың саф кәүми тормошо һарттың Әбү Мөслим укып ултыра торған сәйханаларында, казан татарының каптырмалар тултырып аркаһына асқан кырк-тартмаһында түгел, бәлки кәүми үзенсәлеккә бай, һүзгә оҫта, ғәзәт, йолалары беззең бик боронғо тарихыбыз менән бергә тыуған казак, кыргыз халыктары араһындалыр. Ислам мәзәниәте дин, исламды нығырак тотқан казан татары менән һарттың милли, кәүми үзенсәлектәрен шул кәзәр нык йолкколаған ки, улар кәүми йәһәттән бөтөнләй төшөз, киәфәтһез калғандар, уларзы ғәзәт һәм әхлактары йәһәтенән Иран һәм Һиндостан, Ғәрәбстан мосолмандарынан айырыуы ла кыйын. Хезмәтенә егерме биш йыл вақыт тулғанда беззең Өфөлә башкорт мырзаһы Әбүбәкер әфәнде ошо кәүмиәт донъяһы эсендә кайнап йөрөгән, ул беззең халыктың рухын, йәнен ап-асык күреп белә. Ул үз халкын, кәүмеһен һөйә, уның якшы яктарын белеп, кулы менән тотоп карап һөйә. Без өмөт итәбез ки, был оло этнографыбыз әле бынан һуң озон ғүмер һөрөр һәм уны халкы ла танып белер, ул үзә лә һөйөклә халкының яңы майзанға сығып килгән һәм мөхтәрәм картты бик кызыкһындыра торған әзәбиәтендә милли кәләменәң эзен калдырыр.

Стәрлетамак өйәзе Көзән ауылы, 8 май, 1915 йыл.



Диваев юбилейы рус йәмғиәтендә

Әбүбәкер әфәнде юбилейы рус йәмғиәтендә бик матур төҫ алды. Төркөстан гәзиттәрәндә ("Туркестанские ведомости", № 249 һәм "Туркестанский курьер", № 248) Әбүбәкер әфәнденә хезмәттәре хақында зур-зур мәкәләләр баһылды. "Туркестанские ведомости"за З.К.Тимашев: "...Төркөстан хақындағы рус әзәбиәтен тәфтиш итеп язған кешеләрзең һәммәһе лә уның "Изеүкәй бәк", "Сура батыр" кеүек былиналар һәм башка кыргыз (әлек казактарзы кыргыз тип атағандар) хикәйә һәм риүәйәттәре ниндәй матур, ниндәй тәмле телдә рус фәнни әзәбиәтенә һалып биргәнән белә. һәммә кешеләр был заттың кәләменән сыккан ошо матур әсәрзәрзән ижади илһам алдылар.

Әбүбәкер әфәнде Төркөстанға 1876 йылда килде. Ун йыл буйы бындағы ғәскәри хезмәттәр менән шөғөлләнәп йөрөнә. Һуңынан был яктарза тыныслык урынлашкас, ул 1886 йылдан башлап фән һәм әзәбиәткә йәбеште. Бөгөн ун томға (1600 биткә) барып еткән әсәрзәрәндә ул үз эсендә тороп белгән кыргыззың бишегенән алып кәберенә саклы булған тормошон, былина, поэма, хикәйә, мәсәл, ендәр хақындағы

хикэйлэр, риүэйэттер, мэкэлдэр, такмактар, йомактар, бишек йырзаны, туй йолаһы, үлэндэр, бала, егет һәм кыззарзың уйындары, инаһу, арбау, төш юрау, тәжрибэлэр, баксылык ғәзәттәрен, ғөмүмән, был тормоштоң һәммә яктарын энәһенән ебенә саклы асып бирзе. Уларзы мөһабәт, үзенә генә хас бер тырышлык менән йыйып, тәртипкә куйзы. Телгә алынған нәмәләрзең һәммәһен шәрки рух, шәрәккә хас гүзәллеге менән матур русса текстарза тасуир итеп бирзе”, — тип яза.

Хезмәттәрзең киммәтен тағы асығырак күрер өсөн уйлап карайык. Бына, мәсәлә, этнография әйберзәре көндән-көн юғалып бөтөп бара. Уларзың зур өлөшөн Әбүбәкер әфәнде генә һаклап калды. Уның был хезмәте этнография өсөн, ватаныбыззың фәне өсөн мәңгелек әйберзәр. Ул үзенә бик күп йылдар буйына килгән зур хезмәте өсөн төрлө филми королоштар, филемде һөйгән олуғ заттар тарафынан макталып һәм юғары баһаланып килде. 1905 йылда генерал-губернатор Гродеков уға язған хатында: “Һез үзегеззең әсәрзәрегеззе биреп, миңә оло байрам яһанығыз. Һеззә ниндәй зур көс-ғәйрәт бар. Һез был киммәтле хезмәттәрегеззе дауам итерһегез, үзегезгә фән ғәләмендә зур бер эз калдырырһығыз. Мин хәзерзән үк Һезгә фән тарафынан рәхмәттәр әйтәм.

Мин Һеззең хезмәттәрегеззе язып мактар өсөн һүз таба алмайым. Тик шуны ғына әйтәм: Һез филем хазинаһына зур нәмә һалдығыз. Йәшәгез, хөрмәтле ғалим, хөрмәтле юбиляр”. “Туркестанский курьер” за ла шундай мэкәлә язылған. Һәр ике гәзит Әбүбәкер әфәнденең бөтә әсәрзәрен берәмләп һанап күрһәткән.

Әбүбәкер әфәнде 21 ноябрзә миңә язған хатында: “11 ноябрзә Төркөстан археология йәмғиәтенең ғөмүми мәжлесе булды. Бында миңең хезмәттәрәнде һөйләнеләр. Николай Петрович Остроумов хезмәттәрәнде һөйләне. Халык кул сапты һәм мине тәбрик итте. Зур түрәләр, хөрмәтле ханымдар бар ине. Ни эшләргә лә белмәнем, кайза инергә лә белмәнем”, — ти.

Мәскәү һәм Петроград этнография йәмғиәттәрәнде лә шундай саралар үткәрелгән булһа кәрәк. Ләкин хәбәре әлегә килгәнә юк.

“Тормош” гәзите, 1915, № 268.

¹ Гродековтың “Кыргызар һәм кара-кыргызар” тигән китабында мэкәлә, йомактар өлөшө Әбүбәкер әфәнде тарафынан төзөлгән. Ләкин унда Диваев исеме телгә алынмағанға күрә, без уны һанаманык.

² Был хикәйә Диваев әфәнде рәүешә башка ривайәттәр (варианттар) араһында иң байылыр. Диваев әфәнде был хезмәтен йәнә икенсе мәртәбә “Урта Азия альманахы”нда ла баһтырзы.

³ Диваевтың был хезмәтенә өстәмә Казан университеты профессоры Андерсон телгә алынған йыйынтыктың шул ук томында Диваев мэкәләһенә кушымта итеп бер әсәр яззы. Миңең белеүемсә, Ғуж бин Малик киссаһы иң якшы тикшеренү булһа кәрәк.

⁴ “Живая Старина”, за 1909 год, отдел критики и библиографии.